

Хэ Синьно была из того же университета и того же клуба по плаванию, что и Ши Гуан, даже тренер был тот же. Они были товарищами по команде и соперницами. Пока Ши Гуан занимались лишь развитием своих навыков плавания, Хэ Синьно сильно это не заботилось, она просто всегда стремилась к конкуренции с ней. За ее спиной или прямо в лицо, Хэ Синьно всегда пыталась найти способ обогнать Ши Гуан, но та всегда умудрялась стоять на вершине.

Держа свои эмоции под контролем, Ши Гуан повернулась к Хэ Синьно. Ее губы ухмыльнулись, и она саркастично произнесла:

- Что же ты так едко? Неважно, сколько ты будешь на желчь исходить, трофей чемпиона никогда не будет твоим, - сказав это, Ши Гуан зашагала прочь от Хэ Синьно, демонстрируя полное пренебрежение.

То, что ненавидела Хэ Синьно больше всего, так это то, что на соревнованиях или тренировках, она всегда немного проигрывала Ши Гуан.

Ши Гуан была ее табу, ее ахиллесовой пятой.

И теперь, когда она дала ей отпор, а люди на нее смотрели, Хэ Синьно едва могла держать лицо.

Когда ее смущение переросло в ярость, она тут же догнала Ши Гуан и потянула ее за руку, стиснув зубы:

- Думаешь, что ты самая лучшая в мире только потому, что выиграла? Не раздувай свое самомнение и не воображай, что представляешь из себя что-то! Если бы не моя травма, неизвестно кто бы взял первое место!

Лицо Ши Гуан осталось неизменно спокойным. Она смахнула руку Хэ Синьно со своей, после негромко засмеялась:

- О! Так ты у нас лучшая из лучших! Подумать только, что у тебя получилось плыть быстрее с травмой, чем без нее!

Миниатюрное личико Хэ Синьно покрыло белыми и красными пятнами, будучи на пике своей злости. Ее голос дрожал от ненависти:

- Ши Гуан! Не смей переходить черту!..

В этот момент ее личико внезапно резко изменилось. Ее властный нрав сдал назад, когда в ее глазах начал собираться туман, становясь слезами, которые едва можно было разглядеть. Сейчас она выглядела совсем уж жалкой.

Ши Гуан была ошеломлена. Она всегда знала, что актерское мастерство у этой девушки на высоте, но она не ожидала, что оно столь изящно! Слезы навернулись быстрее, чем смена масок в сычуаньской опере!*

*Прием смены маски - очень важный элемент Сычуаньской оперы, и его секреты хранятся в строжайшей тайне. Актеры отворачивают лицо или просто взмахивают рукой, и вот уже на зрителя смотрит новый персонаж - и так много раз подряд, к изумлению публики.

Ши Гуан открыл свой рот, но не успела она что-либо произнести, как раздался недовольный

мужской голос:

- Из-за чего вы опять ссоритесь?! Совсем забыли, где находитесь? У вас хоть стыд есть?

Это был их тренер, У Син.

- П-простите, тренер! Мне не удалось занять первое место! Я не оправдала Ваших ожиданий! – Хэ Синьно постаралась произнести эти слова с максимально бледным выражением лица, затем прикрыться и уйти, чтобы выглядеть очень огорченной и расстроенной.

Люди, которые не особо хорошо ее знали, вполне могли задаться вопросом, почему Ши Гуан издевалась над ней. Сама же девушка не знала, что сказать, и потому ее губы скривились в иронии. Очевидно она давно к подобным выходкам привыкла.

На лицо У Сина легла тень, он с негодованием посмотрел на Ши Гуан и рявкнул:

- Ты не должна быть высокомерной только потому, что заняла первое место! Синьно - твоя старшая сестра!**

**Это что-то вроде «семпая», «сонбэ», они не сестры в буквальном смысле этого слова.

Находила информацию, что в Китае это «сяньбэй», но поскольку это не точная информация, так как новелла переводится мною с английского, а не с оригинала, то мудрить я не стала.

Покончив с этим, он нетерпеливо и презрительно отмахнулся от Ши Гуан:

- Ладно, иди отдохни.

Но Ши Гуан не ушла. Она осталась и с улыбкой спросила У Сина:

- Тренер, я бы хотела обсудить с Вами гонорар...

В этом году клуб собирался провести огромное рекламное мероприятие и искал представителя. Чтобы всех поощрить, было решено, что победитель текущих соревнований им и станет.

В последнее время Ши Гуан особенно нуждалась в деньгах. Хотя гонорар за рекламу был невелик, но это помогло бы ей выйти из затруднительного положения и решить половину ее финансовых проблем.

У Син пристально посмотрел на Ши Гуан:

- Сама знаешь, что Синьно получила травму. Раз уж ты выиграла соревнования, то пусть Синьно достанется реклама! Вы же однокурсницы да к тому же товарищи по команде. К тому же в будущем вы будете в одной областной команде! Следовательно вы должны любить и заботиться друг о друге...

Ши Гуан прервала его речь:

- Разве не было согласовано с самого начала, что кто бы ни выиграл, будет представлять клуб?

Лицо тренера стало жутковатым, потемнев, он зарычал:

- Ши Гуан! Нельзя быть слишком жадной! Разве не слышала фразу: «человек, который никогда

не будет доволен, подобен змее, желающей проглотить слона?

<http://tl.rulate.ru/book/23236/480358>